

NØVN Í VIKUNI

Carlo Petersen seksti



Ólavsøkudag, tann 29. juli, var stórir føðingardagur hildin í Silagøtu 11 í Havn, tá Carlo Petersen fylti 60 ár. Carlo er sonur Herborg og Sigmund Petersen í Havn.

Carlo, sum dámar væl sjólvíð, sigldi sum ungur eina tíð við gomlu Rituni, áðrenn hann fór í læru sum bilsmíðjur á Esso Støðini í Gundadali.

Frits Jensen, ið var landskendir fyrri at vera dugnaligur at rætta buglur út og at umvæla skaðar, var ein góður lærumeistari hjá Carlo, sum hevði stóran áhuga fyri fakinum.

Eina tíð arbeiddi Carlo í Danmark, har hann millum annað arbeiddi á einum DOMI verkstaðið í Randers, har hann lærði meira innan sitt fak. Afturkomin fekk hann starv á bilverkstaðnum hjá Vilhelm Nielsen, har hann umvældi skaðar og lakkeraði bilar.

Í 1970 keypti hann Margarinfabrikkina Marga úti í Torfingsgøtu, har hann innrættaði sær ein verkstað til upprætting og lakkering av bilum. Hetta gjørdist ein

serverkstaður, tann fyrsti av sínum slag, við upprættingarbeiðni og sprottukabinu.

Hóast nógv var at gera, gav Carlo sær stundir at fara saman við starvsfólku sínum út á Velbastaðhals at sigla við fjarstýrdum modellbátum.

Við tað at verkstaðurin í Torfingsgøtu lá mitt í einum nýggjan verkstað, valdi Carlo at selja bygningin í 1989, og fór at arbeiða sum húsavørður á Studentaskúlanum í Hoydølum, har hann trívist sera væl.

Carlo er aktivur limur í Bátafelagnum í Havn, og í fríløtum er hann ofta á floti. Í eitt mannaminni hevur havt sína føstu gongd út í Kaffivognin á Eystaru Bryggju.

Við tøkk fyrri gott samstarv og lakkeraði bilar. Í 1970 keypti hann Margarinfabrikkina Marga úti í Torfingsgøtu, har hann innrættaði sær ein verkstað til upprætting og lakkering av bilum. Hetta gjørdist ein

maggi

Brødrene Olsen:

Føroyar skulu verða eitt upplivilsí

Leygarkvøldið fara kendu Olsen-beiggjarnir á pallin á Hálsi í Havn. Teir lova eina framførsla við nýggjum og gomlum, har pláss so sanniliga eisini verður fyrri kendu sangunum hjá teimum

TÓNLEIKAVITJAN

Heri á Rógvi



-Hvørki eg ella beiggi mín hava verið í Føroyum áður, men vit gleða okkum sera nógv, og vit ætla eisini at uppliva eitt sindur av Føroyum, sigur Noller, annar av heimskendu Olsen-brøðrunum

Millum fólkakærastu ættarnavnini í Føroyum er Olsen. Øll kenna onkran, sum eitur Olsen, og undirritaði hevur eisini áður havt hetta ættarnavn knýtt afturat sær.

Hetta vikuskiftið verða Føroyar tveir Olsen ríkar. Hetta verða tveir, ið eru millum tey kendastu Olsen fólkin í heiminum. Jørgen og Noller Olsen eru brøður, og tað er eisini undir navninum “Brødrene Olsen”, at teir eru vorðnir kendir.

Hesir báðir navnframu brøður hava fingist við tónleik í longri tíð nú, og tað er kanska onkur, sum minnst teir heilt afturi í sjeystíárunum.

Tað var sum øllum kunnugt í 2000, at Olsen og Olsen aftur funnu vegin fram til ovastu røkurnar á tónatindum kring Evropa, tá teir sigraðu bæði í danska Melodi Grand Prix

og í stóru finaluni (Eurovision Song Contest). Í Føroyum verður tað hvørki kallað Melodi Grand Prix ella Eurovision, men heldur Grand Prix - stutt og greitt.

Tað var við sanginum “Smuk som et stjernesud” ella “Wings of love”, at beiggjarnir vundu kappingarnar og eisini hjørtuni á mongum, og hetta hevur merkt, at beiggjarnir so at siga síðani hetta hava merkt ein stóran áhuga fyrri teirra tónleiki. Eisini hevði hetta við sær, at teir fingi høvið til at geva eina nýggja fløgu út, sum heldur ikki hevur verið litið spæld.

Gleða seg nógv

Tað eydnaðist Sosialinum at hitta Noller Olsen í telefonini. Hann vísti seg beinanvegin sum ein fryn-

tligan og framúr professionellann mann, sum týðuliga hevur fingist við fjølmiðlafólk í longri tíð.

- Hvørki eg ella beiggi mín hava verið í Føroyum áður, men vit gleða okkum sera nógv, og vit ætla eisini at uppliva eitt sindur av Føroyum, sigur Noller.

Hann sigur, at teir altíð dáma at uppliva nýggj stød. Teir hava m.a. verið í Grønlandi fleiri ferðir áður. Tað, at konsertin verður inni og í Havn, er ikki nakað, sum nervar teir nakað.

- Eg kenni eitt sindur til Føroyar gjøgnum bókur og filmar, og eg havi eisini høyrð rættuliga fit um Føroyar í tíðindunum, sigur Noller.

Pláss fyrri Grand Prix

Tá Brødrene Olsen fara á pallin leygarkvøldið, so eru

Við Búskapargrunninum fer skiftistíðin ígongd

Tá lógaruppskotið um stovnsetan av Búskapargrunni Føroya væntandi verður samtykt á tingið í næstum kann væntast, at danska stjórnin vendir tímaglasinum og byrjar at minka blokkin burtur sambært teirri fyra ára skiftistíðini, sum stjórnin heldur seg til. Tað væntar landsstýrismaðurin við sjálvstýrismálum.

SKIFTISTÍÐ

Rúnar Reistrup

- Sjálvstýrisætlanin skal standa sína roynd í fyrra parti av hesi tingsetu.

- Tað kann gerast eitt trupult heyst í samskiftinum millum danir og føroyskar myndugleikar.

Hetta segði lögmaður millum annað í røðu síni á Ólavsøku, men hvat er tað í veruleikanum, sum liggur ballað inn í hesar generellu framtíðarspáingarnar í Løgmannsrøðuni.

- Vit mugu fyrirreika okk-



um uppá, at tá tingið samtykkir uppskotið um at seta á stovn Búskapargrunn Føroya, so fer danska stjórnin at seta fyra ára skiftistíðina ígongd, sigur landsstýrismaðurin við sjálvstýrismálum og sipar her til boðskapin, sum danska stjórnin kom við í

vár undir aðalorðaskiftinum um Føroyar, um at heldur Føroya Landsstýrið fram við sjálvstýrisgongdini, so fellur blokkurin burtur eftir fyra árum.

Uppskotið um Búskapargrunn Føroya, sum helst verður samtykt í næstum, kann ikki tulkast sum ann-

að enn eitt stig á sjálvstýrisleið, og tí er einki at taka seg aftur í at heystið allarhelst verður bæði trupult og baldrut í føroyskum politikki.

Kann ikki trýsta danir

Tjóðveldisflokkurin hevur,

sambært Høgna Hoydal, ongar trupulleikar við at fara undir eina miðvísar sjálvstýristilgongd nú og so klára seg uttan blokkstuðul um fyra ár.

- Uttan mun til hvussu vit skipa sjálvstýristilgongdina og hvørji áramál vit seta á, so hevur danska stjórnin fráboðað, at skiftistíðin undir øllum umstøðum bara verður fyra ár. Tað er upp á tíðina vit siggja tað í eyguni og góðtaka tað.

- Vit skulu ikki halda at vit kunnu trýsta donsku stjórnina til at vera við til nakað, sum hon heilt klárt hevur sagt at hon ikki vil luttaka í. Tí mugu vit gera okkara egna leist og taka sær avleiðingarnar, sum koma, og tað verður tann stóra styrkisroyndin hjá politisku skipanini í Føroyum, sigur Høgna Hoydal.

Uppskotið um Búskapargrunn Føroya kemur fyrri tingið í næstum og verður væntandi samtykt.

Búskapargrunnurin er ein partur av løgtingssamtyktini um »Sjálvstýri Føroya fólks«, sum varð gjørd í vár, eftir at lögmaður hevði avlýst ætlaðu fólkaatkvøðuna um sjálvstýristilgongdina og samgongan nærum syndraðist av ósemjunum um hetta.

Væntar samgongusemju

Sitandi samgonga er ikki eyðmerkt av semju millum samgonguflokkarnar, men Høgna Hoydal væntar kortini, at hinir flokkarnir fara at standa við samtyktina frá

Kall ynskir B36 hjartaliga tillukku við lögmannssteypinum



kall

Ring 20 20 20

Shetland Cruise 2001

Farð verður av Havnini mánadag og komið verður aftur mikudag

SMYRIL LINE

Tel 34 59 00

Gisting á hotelli

úr eldri... 925,-

fyri hvønn

Gisting á vallaraheimi

úr eldri... 715,-

fyri hvønn

Privat gisting

úr eldri... 854,-

fyri hvønn

Nógvir handlar hava opið tisdag til kl. 18.30

A faratíðin í Lerwick er møguleiki fyrri at lata bøn viðfari til varðveittu til fráfertina hjá Norrönu

Hvørt týskvöld frá kl. 18.30 - 24.00 verður skipað fyrri útferð til m.a. Central Mainland og Scalloway. Vitjast verður á fleiri áhugaverdum stöðum har m.a. verður sýnt fram hollendskt handverk. Eisini er høvi at njóta eina hollenska máltíð.

Ring og hoyr nærri !

e-mail: booking@smyril-line.fo